

岐阜県の方言



岐阜県は地理的に日本のほぼ中央にあることからか、ことば(方言)も東と西の境界地帯にあります。県内でも、育った場所や年齢によって、少しずつ違いがあるようです。日常的に使っている言葉も、実は方言かも？意外な発見があるかもしれません。

※【 】内は、ある場所:ラベルの番号です。

1. 岐阜の方言とは？

- ・『岐阜弁まるけ』(神田卓朗／著 風媒社 2019)【郷土2階:G818/カ】

方言は岐阜の文化そのものであるとし、岐阜弁の豊かさや奥深さを紹介。おもしろエピソードをはじめ、方言についての考察や、岐阜のことば小辞典なども収録。

- ・『岐阜県方言カルタ』(大野健／制作・著作 山田敏弘／方言監修・解説 ポーノ！プランニング 2009)【郷土書庫:G818/ギケ 貸出できません】

岐阜県の方言をテーマに作られたカルタ。各読み札には方言を共通語に訳した表現や、方言の解説、よく使われる地域を表現した岐阜県の図が描かれています。

- ・『飛騨弁美濃弁 私の好きな古里の言葉』(岐阜新聞社 2003)【郷土書庫:G818/ヒ】

岐阜の言葉「飛騨弁・美濃弁」を紹介した岐阜新聞の同名連載をまとめた1冊。県内をはじめ多数の人から寄せられた好きな方言を、言葉の意味や使用例とともに掲載。逆引き索引付き。

2. 岐阜県の方言研究・ことばの辞典など

- ・『東西日本境界地帯の方言』(杉崎好洋／著 三恵社 2022)【郷土2階:G818.1/ス】

大垣の方言は、関西(滋賀県側)にどのくらい影響しているのか？滋賀岐阜県境域の方言の状況を調査し、岐阜県側の視点から明らかにした研究書。語彙・文法の調査結果と分析を収録。

- ・『岐阜県方言辞典』(山田敏弘／編著 岐阜大学 2017)【郷土2階:G818/ヤ】

岐阜県の方言にまつわる語彙を各所の郷土史誌から収集し、言葉の起源や意味、変遷をまとめるとともに、全国での分布を書き添えた方言集。助詞・動詞の活用に着目した文法編を収録。意味索引付き。

- ・『逆引 飛騨の方言』(岩島周一／著 2001)【郷土2階:G818.6/イ】

標準語の見出し語から引くことができる飛騨の方言辞典。固有名詞や動詞のほか、具体的な動作を表す言葉、感情や五感にまつわる語句などが収録されています。

- ・『岐阜県方言の研究 改訂増補版』(奥村三雄／編 大衆書房 1988)【郷土2階:G818/ギケ】

岐阜県の方言と隣接する諸方言との関わりや、語彙に関する考察をはじめ、西濃・東濃・飛騨それぞれの地方における特徴がまとめられています。会話、書き言葉の方言の違いにも言及しています。

3. 県内各地の方言（ここに掲載されている地域以外の資料もあります）

・『ふるさと岐阜・黒野の言葉』（信田朝次[ほか]／編 ふるさと黒野の言葉調査隊 2023）【郷土2階：G818.21／フ】 黒野の言葉を文化として後世に伝えようと、地域の有志によって制作された本。ふるさとの言葉を収録し、それらの言葉について、世代別認知度を調査した結果が掲載されています。
・『石徹白の方言』（大西琢也／編 石徹白地区地域づくり協議会 2021）【郷土2階：G818.43／オ】 岐阜・福井の県境に位置する石徹白の地理的特徴や歴史背景に着目し、地域で使われてきた独特な方言についてまとめた論文。言葉の発音や文法、方言に残る古語についても言及されています。
・『可児の方言 第1, 2集』（下恵土学研究会／編・刊 2021）【郷土2階：G818.47／カ 貸出できません】 第1集は旧可児郡可児町（現可児市）の方言、第2集は可児郡御嵩町・旧可児郡兼山町（現可児市兼山）の方言を追加した可児の方言集。冊子に加え、実際の発音を録音したDVD付き。
・『ひだのことばじてん』（大森貴絵／文・絵 プリーツ出版 2020）【郷土2階：G818.7／オ】 飛騨市在住の著者が、現在も使われている言葉と、少し懐かしい言葉を中心に選出した方言辞典。イラスト付きの親しみやすい解説です。同著者による、『ひだのしゃべりことば』（2017）も所蔵。
・『ここらへんの言葉 東濃弁まるわかりブック』（さかいゆか／協力 瑞浪市役所経済部商工課 2018） 【郷土2階：G818／コ】 瑞浪市で日常的に使われる東濃弁について、地域ならではの言葉をまとめた一冊。4コマ漫画や会話例を通して、楽しく東濃弁を学ぶことができます。
・『美濃加茂地区方言集』（みのかも文化の森「方言を楽しむ講座」／編 みのかも文化の森・美濃加茂市民ミュージアム 2017）【郷土2階：G818／ミ】 公開講座「方言を楽しむ講座」から創られた、地域ならではの言葉をまとめた一冊。4コマ漫画や会話例を通して、楽しく東濃弁を学ぶことができます。

4. もっと方言を学びたい～番外編～

・『方言学入門』（木部暢子[ほか]／編著 三省堂 2013）【一般1階：818／ホ】 地図、ことばの仕組み、コミュニケーション、社会の変化から、ことばの地域差と日本の社会を考えます。
・『方言の日本地図』（真田信治／著 講談社 2002）【地図2階：818／サ 貸出できません】 日本全国の方言について、分布図などの地図を用いながら分かりやすく解説しています。
・『東海の方言散策』（山田達也[ほか]／著 中日新聞本社 1992）【7書庫：818.5／ト】 中日新聞に連載されたコラム「方言散策」を収録。東海地方を中心に、各地域にみられる方言について、分布、歴史、語源などの様々な視点で取り上げています。

◇詳しいことは、カウンターでおたずねください。

岐阜県・新聞・地図関係→第3カウンター（2階）

児童書→第1（児童）カウンター その他→第2カウンター（1階）

岐阜県図書館

〒500-8368 岐阜市宇佐4-2-1

電話：058-275-5111 Fax：058-275-5115

URL：https://www.library.pref.gifu.lg.jp/